勿事抗爭。既不能令。又不受命。此自斃之道也。曷若改圖。且諸君勤於職務而作戰。非與盜黨結有深仇。彼等既償所欲。當亦不爲已甚。諸打手迫於衆議。乃不復抗拒。而舵工亦以渡泊岸。指揮一任賊輩登舟。盜黨以若曹就範。乃停止攻擊。盜魁張某。指揮徒黨。一擁而登。諸打手中。有較爲機警者。以己之立場。與諸盜絕對不能相容。且以奮勇應戰。對于賊人。迎頭痛擊。欲挫其鋒。彼等必啣怨己身甚切。今茲情見勢絀。墜入若曹勢力範圍。必無佳胙。一部份人乘間挾械。鳧水逃去。其漫不加察者。依舊留處其中。盜魁張某。性質兇殘。與常人迥異。親率悍黨過船搜索。盡繳諸打手之械。拘禁一隅。謂汝等自恃鐵炮台名目。橫行江湖。抗交行水。抑知鋼鐵一遇洪爐。自然融化。蠢哉此輩。乃敢與老子爲難耶。諸打手中。除一部份鳧水逃生者外。其餘諸人

假鳳恩情記

卅六鴛鴦池館主人著　二百〇六

爲所拘禁。且已繳械。手無寸鐵。挾持無具。情見勢絀。敢怒不敢言。張匪且語且以槍柄向諸人首部。盡力敲擊。顱破血流。痛楚萬分。不敢言而敢怒。間有稍與駁詰者。張匪大怒。立命人牽出船首槍斃。棄其尸於海中。頃刻間連斃數打手。輪船中人。咸掩面不忍視。張匪怒猶未息。盡拘拖渡中司事數人。親自盤詰。謂汝輩乃敢抗交行水。輕捋虎鬚。今日之事。非盡置若曹於死地不可。衆人聞言。面如土色。僉謂吾輩身爲傭傭。受命於東人。對於繳納欵項一事。實無自主之權。非敢抗交。尙希曲諒。張匪命人痛鞭之。血肉交飛。大號而叫。衆人創巨痛深。懨懨一息。張匪舉賬房諸夥全數擄之去。謂將勒重資以取贖。缺一不可。否則悉加戕殺。送返其尸。復下令大搜舟中。先行掠取財物。搬返匪輪以去。次則擄人。先行陳列匪黨於艙口。露刃夾侍。

洪門信條

以義氣團結　以忠誠救國　以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

頭髮保護法

頭髮在現在已不僅是負有保護頭部的簡單使命了。頭髮現在已成容豫的一部份。男男女女老老少少。都希望它「美」。

頭髮正和身體其他各部一樣。需要有康健血液的供給。孱弱的人。頭髮多半是稀薄不健全的。然而健康的人。又不一定有濃厚的頭髮。這是因爲一般人往往忽略了頭髮。而且頭髮也不時需要一種刺激。從前女人留長髮的時候。頭髮本身的重量。給髮根不斷刺激。同時長髮每日要梳。要刷。所以那時候我們沒有聽見過女人變禿頭的。反之。她們的丈夫呢？頂多三寸多長的頭髮。還是用頭蠟油膠在頭頂上。所以並不需要梳刷。結果男子雖然不老。也早就牛山濯濯。成爲人家的笑柄了。現在的女人。頭髮已經顯短。如果不是常常不斷地梳刷。那麼女人變成禿子的事。也就成爲不足奇的事了。市上賣的生髮膏。生髮水等等。並不能阻止頭禿。更不能救治頭禿。你如果怕禿。那麼你應當每天利用刷子。梳子。或手指。使力磨擦你的頭頭髮。這樣可以給頭髮一種不斷的刺激。當然。這是需要時間和耐心的。然而此外却沒有什麼方法了。

△詩界▽

奉和蘇振燃先生

司徒美堂

雪積山更老。燃藜品自高。中天明月夜。萬里不辭勞。

前題

呂超然

從來火盡薪傳。欲抱遺經紹昔賢。偶爾遨游臨異域。翻教心事觸離筵。九流眞派誰爲主。一脈昆山久待宣。窮髮嚼餘蘇武雪。維城惠我好詩篇。

祖國良藥▲大減價

下列各項●七折收銀

美國紐約埠　永和昌　廣美源
及的彩埠　永利公司　波城　美洲公司
四處代理暫停「因來源缺乏」

另加郵費一毫五

●實驗抄參鹿茸　雙料四兩一盒價銀七元二毛

●實驗斑龍麗參　每料六兩一盒價銀一拾二元

●實驗正鹿尾羓　雙料四兩一盒價銀七元二毛

白補丸　滋腎丸　補腎丸

四時可服●不熱不燥●不用戒口●滋養五臟●活血榮筋●病後欠補●開胃健脾●補氣補血●夜多小便●滋陰強腎●便後餘滴●陰虛陽痿●補腎添精●潤顏壯體●腎水不足●勞心過度●飲食少思●精神短少●下元虛冷●腰膝疼痛●少年損精●眼花耳鳴●生精補髓●手脚凍冷●驚悸不寐●強陰益精●大便虛結●外感疥症●均可消除●諸虛百損●

◀治尚▶

●實驗萬應新舊　**搜毒藥補**　每罐六服銀四元二

天寶堂濟衆水

專治霍亂嘔痾水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症

五十庄每盒五圓五毫　二十庄每盒二圓四毫

天寶堂龍腦油

傷風鼻塞　腰痛頭痛
風寒咳嗽　皮膚濕毒
搽食兼用

大號每盒七毫　二號每盒四毫　三號鉄盒三毫

綠色皮膚濕毒止癢水

不燒損皮面不玷污衣服無臭惡氣味能止癢殺菌

大樽七毫五　小樽四毫五仙　包寄費

因陳鐵打藥酒

跌傷　打傷　扭傷　刀傷
止血　止痛　去瘀　消腫

大樽壹圓　小樽五毫五　包寄費

殺蠔仔藥粉

功力猛烈。專除蠔仔之患。行銷三十餘年。中外馳名。

每盒三毫五　半打二圓　寄費在內

滑臟補瀉丸

此丸潤腸導滯行氣解積瀉中帶補無久瀉傷脾之弊更無愈瀉愈結之虞

每樽五毫五仙

止痛退熱必靈丹　每打壹圓

奇異藥水　大壹圓　中六毫　小二毫五　每樽另加寄費五仙

五洲大藥房發行

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

欲謀健康的幸福

宜購閱。。。。。新辦到

布面洋庄健康生活衛生醫書

健康之生活者宜各人手一部
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C.

此醫書乃上海療養衛生院院長所著印刷玲瓏文字顯淺全書共有五百卅餘頁內分五十餘章每章並刊有圖圖說明又書中尾章處所刊之藥名藥方及製藥法量衡比較表概用中英文合併列明凡意欲採用何項藥品藥方可照抄持往中西各藥店購買應用欲研究製藥法及欲度

△每部售價五圓　井芭文藝社謹

◎海外出版界的空前異彩
◎廿世紀性教育的生力軍

現代男女性生活之藝術及其衛生新法

本書爲兩性問題專家積多年之經驗。暨博覽最近世界各威權之性學名著。撮集其精華寫成此書。全書共十餘萬言。三百餘頁。文字淺白易讀。詞句生動富趣。

實價美金五元

丁原編著
人生出版社發行
精裝一巨冊

此書

爲未婚青年的密室導師
爲已婚夫婦的幸福寶鑑
爲寄居海外者的護身符
爲現代男女的必須讀本

內容

第一章　現代男女性愛的特徵
第二章　男女生殖器之全貌及其功用
第三章　女人的性慾及其性質
第四章　一見鍾情的原因
第五章　靈肉的結合一婚姻導引的指導
第六章　第一夜洞房的藝術及其衛生
第七章　日常房事的藝術及三十一種姿勢
第八章　性交的入種
第九章　一般房事的衛生及性藝問答
第十章　怎樣會生男最新法明的方法
第十一章　無兒的原因及有兒的方法
第十二章　最安全有效的避孕方法
第十三章　男子腎虛陽萎的原因
第十四章　西方的壯陽藥及其對于腎虛陽萎的功效
第十五章　怎樣才合你的妻子熱情
第十六章　娼妓
第十七章　現代戰爭與娼妓安全預防法
第十八章　花柳病傳染的

本書是一部古今最完善最坦白最實際的性學巨著。讀了此書。不特教你怎樣增加你數十年人生的樂趣。及促進你的家庭美滿。更教你怎樣保衛你的生命。及保衛你的身体健康

本書定期十二月一日出版。第一版印書無多。請速函購。

函購者寄現欵或書到交銀卽 C.C.D.在隨尊便。惟 C.O.D. 須於書送到時。另加手續費六毛。爲利便起見。請填寫姓名地址。及剪下本社地址貼在信封上付來可也

入生出版社通訊處
Human Books Publisher
General P.O. Box 409
New York 1, NY. U.S.A

入生出版社總經銷：茲付上美金五元或(C.O.D.)請寄此書一本爲荷

件名
書名

麥嘉雲麵包

McGAVIN'S BREAD

能食便能做

汝之日常食品須要適當方能帮助營養汝的工作能力是以好麵麭當然滋養豐富麥嘉雲麵麭最合衛生滋養適口請認牌購買麥嘉雲麵麭

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連　MA. 3529

發售中西良藥化粧香品

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

加拿大域多利 裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

（送禮佳品）

★★★★★★ 呂緞球褸檯氈
★★★★★★ 紡綢球褸檯氈
★★★★★★ 各色男女絲巾
★★★★★★ 各色男女頸巾
★★★★★★ 各色花緞女鞋
★★★★★★ 色樣新欵
★★★★★★ 精美悅目